

# Contrat de location



Nom Name : \_\_\_\_\_ Prénom First name : \_\_\_\_\_  
Adresse Address : \_\_\_\_\_  
Code postal Postcode : \_\_\_\_\_ Ville City : \_\_\_\_\_ Pays Country : \_\_\_\_\_  
Profession Profession : \_\_\_\_\_ Tél. : \_\_\_\_\_  
Nbre d'animaux Number of pets : \_\_\_\_\_ (Du 11 juillet au 23 août 2020 les animaux sont strictement interdits)  
Nbre de voiture(s) Number of cars : \_\_\_\_\_ Immatriculation(s) Registration no(s) : \_\_\_\_\_  
• (From 11 July to 23 August 2020, pets are strictly prohibited)  
• Number of extra cars on the car park:  
Marque(s) Make(s) : \_\_\_\_\_ Nbre de voiture(s) supplémentaire(s) sur parking : \_\_\_\_\_  
Adresse e-mail Email address : \_\_\_\_\_

(Adresse à laquelle vous sera envoyée la confirmation de location qu'il vous suffira d'imprimer et présenter le jour de votre arrivée)  
• (Address to which the hire confirmation will be sent, which you simply need to print out and present on your arrival day)

## Liste des occupants

(enfants et adultes)

Le port du bracelet est obligatoire à partir de 5 ans.

## List of occupants

(children and adults)

It is compulsory from age 5 to wear the bracelet.

Nom Name	Prénom First name	Age

## Hébergements Accommodation units

Je soussigné, demande la location de l'hébergement suivant  
• I, the undersigned, wish to hire the following accommodation

- Duo Confort 18,60 m<sup>2</sup> (1 ch.)     Cottage Confort 20 m<sup>2</sup> (2 ch.)  
 Mobil-home 25 m<sup>2</sup> (2 ch.)     Mobil-Home Confort 25 m<sup>2</sup> (2 ch.)  
 Baby Confort 26 m<sup>2</sup> (2 ch.)     Riviera Confort 27,50 m<sup>2</sup> (2 ch.)  
 Hélios 32 m<sup>2</sup> (2 ch.)     Family Confort 30 m<sup>2</sup> (3 ch.)  
 Family Premium 40 m<sup>2</sup> (3 ch.)     Coco Savane 16 m<sup>2</sup> (2 ch.)   
 Tribu 59 m<sup>2</sup> (5 ch.)     Tropical 32 m<sup>2</sup> (2 ch.)   
 Mandarin 35 m<sup>2</sup> (2 ch.)

Pour la période du • For the period ..... / ..... / .....  
au • To ..... / ..... / .....

**Acompte : 30 % d'acompte sur la totalité du séjour + 20 € de frais de dossier. Cautions : mobil-homes 250 € + 90 € Ménage - Tropical et Mandarin 500 € + 150 € Ménage**

• Deposit: 30 % of the cost of the whole stay + 20 € booking fee  
Security deposits: mobile homes 250 € + 90 € Cleaning - Tropical and Mandarin 500 € + 150 € Cleaning

- Je souscris à une garantie annulation (facultative) de 10 € par semaine payable à la réservation avec mon acompte.  
• I wish to take out cancellation cover (optional) at a cost of 10 € per week, payable with my deposit on booking.

**\* LE SOLDE DU SÉJOUR EST INTÉGRALEMENT PAYABLE AU PLUS TARD LE JOUR DE VOTRE ARRIVÉE (règlement par chèque non accepté)**

**\* THE BALANCE OF THE COST OF YOUR STAY MUST BE PAID IN FULL AT THE LATEST ON THE DAY OF YOUR ARRIVAL (cheques not accepted)**

M<sup>r</sup> ou M<sup>me</sup> \_\_\_\_\_ verse à ce jour la somme de \_\_\_\_\_ € par

- Chèque bancaire établi à l'ordre de Camping La Sardane     Mandat postal     Chèques vacances     Autre

J'ai pris connaissance de vos conditions de location au verso et déclare les accepter. Je m'engage à régler le solde de mon séjour à l'arrivée au camping\*. Je m'engage à porter le bracelet d'identification tout au long de mon séjour. • I have read your terms and conditions of hire overleaf and declare that I accept them. I agree to pay the balance of the cost of my stay on arrival at the campsite\*. I agree to wear the identification bracelet throughout my stay.

+ d'infos sur : [www.campinglasardane.fr](http://www.campinglasardane.fr)

Date ..... / ..... / .....

Signature :



La Sardane  
camping \*\*\*\*

Hôtellerie de plein air



# Location - réservation : conditions générales

- Art. 1 :** Les noms et dates de naissance de toutes les personnes qui occuperont les hébergements ou l'emplacement doivent être précisés. Si la location est acceptée, elle le sera pour les personnes inscrites et en aucun cas remplacées par des tiers. La location est personnelle. Il est interdit de céder ou de sous-louer à un tiers. Le non respect de cette clause entraînera l'annulation du contrat et la perte de l'acompte versé lors de la réservation. **Important !** Nous ne pouvons accepter les demandes de réservations pour des personnes mineures.
- Art. 2 :** La réservation ne devient effective qu'avec notre accord (confirmation par courrier ou mail) et après réception du versement comprenant : pour les emplacements 100 € d'acompte + 20 € de frais de dossier et pour les locations 30% d'acompte sur la totalité du séjour + 20 € de frais de dossier. Tout versement non accompagné d'un exemplaire du contrat de location ne saurait d'aucune façon assurer cette location.
- Art. 3 :** Les demandes particulières devront être spécifiées par le client au moment de sa réservation. Cependant nous ne pouvons en garantir aucune. Les emplacements sont attribués en fonction de nos disponibilités.
- Art. 4 :** Le camping ne saurait être tenu pour responsable d'informations non confirmées par écrit, et notamment, lors de l'envoi de la confirmation.
- Art. 5 :** LE MONTANT DU SÉJOUR EST INTÉGRALEMENT PAYABLE AU PLUS TARD LE JOUR DE VOTRE ARRIVÉE.
- Art. 6 :** En cas de retard nous vous prions de nous prévenir, l'emplacement ou la location reste à votre disposition pendant 24h. Passé ce délai, la direction pourra disposer de l'emplacement ou de la location et l'acompte restera acquis au Camping La Sardane. **Aucune réduction ne sera consentie en cas d'arrivée retardée ou de départ anticipé.**
- Art. 7 :** En cas d'annulation, aucun acompte ne sera remboursé, si vous n'avez pas souscrit la garantie annulation.
- Art. 8 :** Les réservations pour les mobil-homes se font du (samedi au samedi, dimanche au dimanche, mercredi au mercredi, mercredi au samedi ou du samedi au mercredi). Les mobil-homes seront disponibles à partir de 16h et devront être occupés avant 20h. Le jour de votre départ, les mobil-homes devront être libérés au plus tard à 11h. Les emplacements seront disponibles à partir de 14h et devront être libérés au plus tard à 11h.
- Art. 9 :** 6 personnes (selon modèle pour les locations) + 1 véhicule maximum par emplacement, sauf Tribu 10 personnes, 2 véhicules. **Tout véhicule supplémentaire devra stationner sur le parking payant du camping.**
- Art. 10 :** Une caution de 340 € ou de 650 € sera demandée lors de la prise de possession du mobil-home (2 chèques composés d'un montant de 500 € pour le mobil-home et de 150 € pour le ménage) et restituée à la fin de votre séjour sous réserve de l'état de propreté et dégâts occasionnés. En cas de départ en dehors des heures de bureau, la caution sera renvoyée par courrier. Une somme de 150 € ou 90 € sera retenue dans le cas où le mobil-home nécessite un nettoyage. Un état des lieux sera effectué à votre départ.
- Art. 11 :** Pour l'accès au camping, il vous sera remis un bracelet permanent à porter pendant toute la durée de votre séjour (perte du bracelet 3 €).
- Art. 12 :** Du 11 juillet au 25 août, les animaux sont strictement interdits. Les nombreux agréments de la vie en camping compensent largement les légers désagréments du plein air. Les insectes et autres "petites bêtes" font parties intégrantes de cette formule de vacances. La direction n'est pas responsable de leurs déplacements dans le camping...
- Art. 13 :** La direction se réserve le droit de suspendre certaines prestations sans préavis.
- Art. 14 :** **La direction se réserve le droit de mettre un terme immédiat au séjour sans indemnité, ni compensation en cas de non respect du règlement intérieur.**
- Art. 15 :** Les entrées des visiteurs sont gratuites mais ils n'ont pas accès ni à la piscine, ni au parking du camping.



## Garantie annulation

Une garantie « annulation » peut être incluse dans votre contrat de réservation pour un montant de 10 € par semaine. Si l'annulation est signalée au moins un mois avant la date d'arrivée, cette assurance vous rembourse le débit que vous êtes obligé de verser en cas d'annulation de votre séjour, calculé selon nos conditions de réservation suivantes :

**La garantie est acquise si l'annulation résulte de :**

- Maladie grave, blessure ou décès :
    - du garant, de son conjoint ou de leurs ascendants ou descendants, de leurs frères, gendres, belles-filles ;
    - maladie grave ou blessure grave, constatée par un médecin interdisant au malade ou à l'accidenté de quitter son domicile ou l'établissement de soins où il est en traitement à la date du départ et impliquant la cessation de toute activité. La compagnie se réserve le droit de faire effectuer une expertise.
  - Dommage matériel :
    - incendie, explosion, accident entraînant des dommages importants au domicile ou au lieu de travail de l'assuré, ainsi que le vol nécessitant sa présence urgente en vue d'effectuer les actes conservatoires nécessaires.
  - L'accident, la maladie ou le décès survenus antérieurement à la date de prise d'effet des garanties.
- Ne donne pas lieu à remboursement tout empêchement au voyage résultant :**
- De la guerre étrangère, civile, résolution, émeutes, grèves, saisies ou contraintes par la force publique, interdictions officielles, piraterie, explosions d'engins, effets nucléaires ou radioactifs, empêchements climatiques.
  - Les événements survenus du fait de la participation en tant que concurrent à des compétitions sportives, paris, matches, concours, rallyes ou à leurs essais préparatoires.
  - L'accident, la maladie ou le décès survenus antérieurement à la date de prise d'effet des garanties.
  - Les complications d'un état de grossesse connues ou prévisible à la prise d'effet des garanties.
  - L'usage des stupéfiants non prescrits.
  - Le suicide ou tentative de suicide.
  - L'accident, la maladie ou le décès atteignant une personne âgée de 80 ans ou qui est la conséquence d'un mauvais état de santé chronique.



## Extrait du règlement intérieur

- S'abstenir d'activités bruyantes entre 23h et 8h sous peine d'expulsion.
- Fixer l'autocollant du camping sur le pare-brise de votre véhicule.
- Signaler les invités à la réception, leurs véhicules doivent stationner à l'extérieur du camping.
- Ne pas pendre de corde à linge sur les jeunes arbres encore fragiles.
- La réception décline toute responsabilité en cas de vol, les valeurs peuvent être confiées à la réception. (Location de coffres).
- **Les chiens devront impérativement être tenus en laisse et faire leurs besoins à l'extérieur du camping. (Catégorie 1 interdits).**
- Tous les barbecues, sauf gaz, sont interdits sur les emplacements. Des barbecues communs sont à votre disposition près des sanitaires, sans grille. Les barbecues et planchas électriques sont interdits.
- Les commerces sont ouverts du 04/04 au 30/09.
- Animations du 04/04 au 30/09.
- Le Pub est ouvert selon les animations du jour. Son accès est interdit au moins de 18 ans.
- **Le port du bracelet d'identification est obligatoire pour les personnes de plus de 5 ans, il doit être gardé à votre poignet toute la durée de votre séjour. Le non respect de cette règle entraînera l'exclusion du camping.**
- Le camping La Sardane se réserve la possibilité d'utiliser tous supports photographiques où vous pourriez apparaître en vue de ses publications ultérieures.
- **A la piscine les shorts de bain sont interdits. (Arrêté préfectoral).**
- Les sanitaires sont fermés de 23h à 4h, une annexe est ouverte toute la nuit.
- Dans les mobil-homes 10 ampères maximum.
- Taxe de séjour non incluse de 0,66 € par adulte.
- Salle de sport exclusivement réservée aux majeurs et aux clients du camping La Sardane.
- Les barrières sont ouvertes de 6h30 à 23h30. Si les clients rentrent après 23h30, leurs véhicules doivent rester sur le parking de nuit.
- En aucun cas le nombre de personnes (bébé et nourrisson compris) ne devra dépasser la capacité de la location sous peine d'annulation de la réservation.

Nous vous souhaitons un excellent séjour.  
Toute l'équipe



# Tarifs 2020



## Forfait journalier Daily package rate

	Basse saison 04/04 au 05/07 23/08 au 30/09	Moyenne saison 05/07 au 12/07 16/08 au 23/08	Haute saison 12/07 au 16/08
<b>Forfait : Package:</b> Emplacement + 2 personnes • Plot + 2 people + 1véhicule + elec 10 Ampères • + 1 vehicle + 10 Amp electr.	28 €	36.80 €	47 €
Personne supplémentaire • Extra person	5.70 €	6.50 €	8.60 €
Enfant de 2 ans à 5 ans • Child aged 2 to 5	Gratuit	3.20 €	4.60 €
Enfant moins de 2 ans • Child under 2	Gratuit	Gratuit	Gratuit
Animal interdit du 11/07 au 23/08 • Pets prohibited from 11/07 to 23/08	2.50 €	2.60 € Interdit du 11/07 au 25/08	Interdit du 11/07 au 25/08
Véhicule supplémentaire sur parking • Extra vehicle on the car park	1.50 €	2.70 €	4 €
Visiteur (sans accès piscine) • Visitor (without pool access)	Gratuit	Gratuit	Gratuit
Taxe de séjour/pers + 18 ans • Tourist tax per person over 18	0.66 €	0.66 €	0.66 €

Joindre 100 € d'acompte pour la réservation + 20 € de frais de dossier (**frais de dossier offerts pour les périodes du 04/04 au 28/06 et du 13/09 au 30/09**). Le jour de votre arrivée, l'emplacement sera disponible à partir de 14h. Le jour de votre départ, l'emplacement devra être libéré au plus tard à 11h.

## Tarifs locatifs / semaine Weekly rental prices

	04/04 au 04/07	04/07 au 18/07	18/07 au 01/08	01/08 au 16/08	16/08 au 23/08	23/08 au 30/08	30/08 au 13/09	13/09 au 30/09
COCO SAVANE / 4 pers. Max.	296	488	520	635	513	384	313	282
DUO CONFORT / 2 pers. Max.	296	677	795	925	747	607	321	278
BABY CONFORT / 2 pers. Max. + 1 bébé	302	722	849	958	774	609	328	284
COTTAGE CONFORT / 4 pers. Max.	333	803	944	1065	861	677	365	316
MOBIL HOME / 4 pers. Max.	317	783	920	1028	830	654	350	307
MOBIL HOME CONFORT / 4 pers. Max.	365	870	1015	1173	948	755	411	345
RIVIERA CONFORT / 4 pers. Max.	375	901	1057	1210	976	768	426	357
HÉLIOS / 4 pers. Max.	365	870	1015	1173	948	755	411	345
FAMILY CONFORT / 6 pers. Max.	387	943	1105	1258	1016	818	436	368
FAMILY PREMIUM / 6 pers. Max.	445	1084	1271	1447	1169	940	501	423
TROPICAL / 4 pers. Max.	492	1210	1420	1651	1333	1024	534	462
MANDARIN / 4 pers. Max.	492	1210	1420	1651	1333	1024	534	462
TRIBU / 10 pers. Max.	749	1809	2127	2411	1948	1555	832	710

### > Pour 3 semaines consécutives réservées, la 4<sup>ème</sup> vous est offerte ! (hors juillet et août)

Forfait d'une semaine incluant 2 à 10 personnes selon le modèle, 1 véhicule, gaz, électricité, accès piscine (pour les suppléments se reporter au forfait journalier). Location du samedi au samedi, du dimanche au dimanche, du mercredi au mercredi, du mercredi au samedi et du samedi au mercredi. Arrivée à partir de 16h et départ avant 11h. Joindre 30% d'acompte sur la totalité du séjour + 20 € de frais de dossier (**frais de dossier offerts pour les périodes du 04/04 au 28/06 et du 13/09 au 30/09**).

## Offre Court Séjour (minimum 2 nuits) du 04/04 au 28/06 et du 06/09 au 30/09

DUO CONFORT 2 pers. Confort : 67 € la nuit • FAMILY CONFORT 6 pers. Confort : 85 € la nuit  
MOBIL-HOME 4 pers. Standard : 65 € la nuit • MOBIL-HOME CONFORT 4 pers. Confort : 78 € la nuit

+ d'infos sur : [www.campinglasardane.fr](http://www.campinglasardane.fr)

3 semaines  
consécutives réservées,  
la 4<sup>ème</sup> offerte !  
(hors juillet et août)